

[Texte]

wage figures, or the standard of living figures, so that we can eliminate the piecemeal approach we are taking to it?

Mr. MacDonald (Cardigan): Yes, Mrs. Chairman, as you know, we have probably done more work on that War Veterans Allowance Act in the last few years than almost any act in our Department. It has been, as you say, a very piecemeal act, but it has also been very effective—we must give credit for that . . .

Mr. Marshall: Oh, yes.

Mr. MacDonald (Cardigan): The last changes that we did make were highly appreciated and very effective. But we are dealing with this. We had it in the last time we had the act up, to get the ceiling raised and get more on an even basis, so to speak, but we did not succeed at that time. However this is before us.

Mr. Marshall: One of the things that I find is causing difficulty for veterans is the casual earnings. There are War Veterans Allowance recipients where the family is grown and the wife can go out to work.

You mentioned in the House a couple of weeks ago that there was consideration in increasing the casual earnings from \$1,500 to \$2,000. You did not mention the single rate going up, but I imagine that is being considered too is it?

Mr. MacDonald (Cardigan): Yes, Mr. Chairman, that is right. We will be considering at the same time the single rate.

Mr. Marshall: You mentioned the \$2,000 figure, what is the single?

Mr. MacDonald (Cardigan): Well that is the figure I will be hopeful of. We will be dealing with a figure of that nature, more or less, I am not just sure at this time. In other words, we will be dealing with a figure that we take as realistic and we can get accepted.

• 1000

Mr. Marshall: Is any consideration being given to treating as casual earnings workmen's compensation or Canada Pension Plans for those? If someone is getting workmen's compensation, it must be for an injury. I think some consideration should be given to treating part of it the same as the old age security, as an exemption.

Mr. MacDonald (Cardigan): You mean treat it as an exemption.

Mr. Marshall: Yes, or include it in the casual earnings. If the person cannot work and they do not earn \$2,000 or \$1,500 or \$1,200, maybe we could show some relief there. I do not know what difficulties would be attached to it but it is a worth-while consideration.

Mr. MacDonald (Cardigan): Yes. At the present time incomes of that nature would be considered as income. Anyway, we will certainly take note of this and see if we can do something. We will take good note of your request.

[Interprétation]

niveau des salaires et du niveau de vie, afin que nous puissions procéder d'une façon un peu plus méthodique.

M. MacDonald (Cardigan): Oui monsieur le président. Comme vous le savez, la Loi sur les allocations aux anciens combattants a donné beaucoup plus de travail au ministère depuis ces dernières années que toute autre loi. Comme vous l'avez dit, la structure de cette loi peut ne pas sembler très méthodique mais elle a été très efficace. Il faut le reconnaître.

M. Marshall: C'est un fait.

M. MacDonald (Cardigan): Les dernières modifications que nous y avons apportées ont été très appréciées et très efficaces. Nous nous y employons. La dernière fois que nous avons discuté de cette loi, nous avons demandé à ce que le plafond soit relevé afin d'obtenir davantage d'argent sur une base plus égale, mais sans succès cette fois. Cependant, la question est encore à l'étude.

M. Marshall: Je me suis rendu compte que la question des revenus casuels des anciens combattants posait un problème. Lorsque les enfants d'un ancien ont grandi; sa femme peut aller travailler.

Vous avez mentionné en Chambre, il y a deux semaines, qu'il était question que le montant des revenus casuels ou occasionnels passe de \$1,500 à \$2,000. Vous n'avez pas dit que le taux unique augmenterait mais j'imagine que vous l'envisagez?

M. MacDonald (Cardigan): Oui, monsieur le président, c'est exact. Nous considérerons en même temps le taux unique.

M. Marshall: Lorsque vous parlez de \$2,000, quel est le taux unique?

M. MacDonald (Cardigan): C'est la somme que j'espère obtenir. Nous aurons affaire à une somme de cet ordre-là je crois. En d'autres termes, cette somme nous semble réaliste et nous espérons quelle sera acceptée.

M. Marshall: Envisage-t-on de considérer comme revenu occasionnel les indemnités versées à cause d'accidents de travail ou les prestations du Régime de pension du Canada? Pour pouvoir toucher l'indemnité d'accidents de travail, il faut avoir été blessé. Je crois qu'il faudrait envisager d'exempter une partie de cette indemnité, comme c'est le cas pour les prestations de la sécurité de la vieillesse.

M. MacDonald (Cardigan): Vous voulez dire la considérer comme une exemption.

M. Marshall: Oui ou alors la considérer comme revenu exceptionnel. Nous pourrions peut-être faire preuve d'indulgence à l'égard des personnes qui ne gagnent ni \$2,000 ni \$1,500 ni \$1,200. J'ignore quelles difficultés cela représente, mais il vaudrait la peine d'envisager cela.

M. MacDonald (Cardigan): Oui. Pour le moment, les revenus de cette nature sont considérés comme des revenus. Cependant, nous prendrons note de cela et nous verrons s'il est possible de faire quelque chose. Nous prendrons bonne note de votre demande.